

WAGA STOŁOWA

NUMER PRODUKTU KPZ 206N

Instrukcja użytkownika



Uwaga!

Proszę przestrzegać wskazań
podanych na następnej stronie!

Spis treści:

| | |
|---|-----------|
| 1. INFORMACJE OGÓLNE | 6 |
| 1.1 USŁUGI SERWISOWE I GWARANCJA..... | 6 |
| 1.2 ROZPAKOWYWANIE..... | 6 |
| 1.3 UMIEJSCOWIENIE WAGI..... | 7 |
| 1.4 INSTALACJA URZĄDZENIA..... | 7 |
| 1.5 ZASILANIE NAPIĘCIEM..... | 7 |
| 1.6 KABEL SIECIOWY..... | 8 |
| 1.7 AKUMULATOR..... | 8 |
| 1.8 UTRZYMANIE W DOBRYM STANIE..... | 8 |
| 1.9 BEZPIECZNE KORZYSTANIE ZE ŹRÓDEŁ PRĄDU..... | 9 |
| 1.10 FAZA PODGRZEWANIA..... | 9 |
| 1.11 PRZYCZYNY EWENTUALNYCH BŁĘDNYCH WSKAZAŃ WAGI:..... | 9 |
| 1.12 SAMOKONTROLA WYŚWIETLACZA..... | 9 |
| 1.13 KONTROLA DOKŁADNOŚCI..... | 9 |
| 1.14 ZAPOBIEGANIE USZKODZENIOM..... | 9 |
| 1.15 UŻYWANIE WAGI..... | 10 |
| 1.16 UMIESZCZANIE ŁADUNKU..... | 10 |
| 1.17 WYŁĄCZANIE W OBECNOŚCI CIECZY..... | 10 |
| 1.18 ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA..... | 10 |
| 1.19 OPTYMALNE WARUNKI EKSPLOATACJI..... | 10 |
| 1.20 KONSERWACJA I PIELEGNACJA..... | 11 |
| 1.21 PRZECHOWYWANIE PRZEZ DŁUŻSZY OKRES CZASU..... | 11 |
| 1.22 DANE TECHNICZNE..... | 11 |
| 2. PANEL STERUJĄCY KPZ 51E-9-1 | 12 |
| 2.1 WIDOK WSKAŹNIKA Z PRZODU..... | 12 |
| 2.2 WIDOK WYŚWIETLACZA..... | 12 |
| 2.3 WIDOK KLAWIATURY..... | 13 |
| 2.4 TEST WŁASNY WYŚWIETLACZA..... | 14 |
| 2.5 FAZA ROZGRZEWANIA..... | 14 |
| 2.6 KONTROLA DOKŁADNOŚCI..... | 14 |
| 2.7 PRZYCZYNY EWENTUALNYCH ZŁYCH POMIARÓW WAGI..... | 14 |
| 2.8 ZEROWANIE..... | 14 |
| 2.9 TAROWANIE..... | 14 |
| 2.10 BRUTTO/NETTO..... | 14 |
| 2.11 LICZENIE SZTUK..... | 15 |
| 2.12 OPTYMALIZACJA ILOŚCI SZTUK KPZ 51E-9-1..... | 15 |
| 2.13 PODŚWIETLENIE TŁA..... | 16 |
| 2.14 USTAWIENIE AUTOMATYCZNEGO WYŁĄCZENIA..... | 16 |
| 2.15 USTAWIENIE SERYJNEGO ZŁĄCZA RS232..... | 17 |
| 2.15.1 Wyjście z modułu ustawienia RS232..... | 18 |
| 2.15.2 Parametry seryjnego złącza..... | 18 |
| 2.15.3 Ustawienie protokołu komunikacji..... | 18 |
| 2.15.4 Ustawienie formatu wyjściowego..... | 19 |
| 2.15.5 Ustawienie rodzaju transmisji..... | 19 |
| 2.15.6 Ustawienie szybkości transmisji..... | 20 |
| 2.15.7 Ustawienie automatycznej transmisji od zera..... | 20 |
| 2.15.8 Ustawienie resetowania automatycznej transmisji..... | 21 |
| 2.15.9 Ustawienie warunków emisji..... | 21 |

| | | |
|---------|--|----|
| 2.15.10 | Moduł rozkazu | 22 |
| 2.15.11 | Odczytanie wartości zadanej..... | 23 |
| 2.15.12 | Moduł rozkazu format C | 23 |
| 2.15.13 | Moduł rozkazu format D..... | 23 |
| 2.16 | KOMUNIKATY BŁĘDU: | 24 |
| 2.17 | FORMAT DANYCH WYJŚCIOWYCH | 24 |
| 2.18 | FORMAT WYSYŁANIA/ ODBIORU SERYJNYCH DANYCH | 25 |
| 2.19 | ZAŁĄCZNIK I: TABELA ASCII CODE | 25 |



Tłumaczenie

Numer **T5365** wersja 1
Numer projektu 10094542
Strona 1 z 3

| | |
|---------------------|--|
| Wydany przez | NMi Certin B.V. Hugo de Grootplein 1 3314 EG Dordrecht Holandia |
| | Jednostka Notyfikowana numer 122 |
| Zgodnie z | Dyrektywa Rady nr 90/384/EEC w sprawie nieautomatycznych urządzeń wagowych |
| Wnioskodawca | Klaus-Peter Zander GmbH Kanalstack 9 21129 Hamburg Niemcy |
| Dotyczy | Elektronicznego nieautomatycznego urządzenia wagowego klasy III lub III Producent: KPZ Waagen Typ: KPZ 2E |
| Charakterystyka | liczba działek legalizacyjnych przedstawiona w odpowiednich certyfikatach testów: $n \leq$ Dalsze cechy urządzenia przedstawione są w opisie numer T5365 wersja 1. |
| Ważny do | 9 września 2008 roku |
| Opis i dokumentacja | Urządzenie opisane jest w opisie nr T5365 wersja 1, dołączonego do niniejszego certyfikatu zatwierdzenia typu EC. |
| Uwagi | Niniejsza wersja zastępuje wcześniejszą wersję. |

Dordrecht, 16 września 1998r.
NMi Certin B.V.

Inż. W.A.C.M
Kierownik ds. Certyfikacji Produktów
elektronicznych i mechanicznych

Powyższy dokument jest wyłącznie tłumaczeniem. W przypadku problemów (prawnych) odsyłamy do oficjalnego dokumentu w języku angielskim. Niniejsze tłumaczenie nie stanowi podstawy do żadnych praw lub obowiązków (o charakterze prawnym).

www.wagimagazynowe.com.pl

ul. Bonarka 21, 30-415 Kraków, tel./fax: 012 263 73 27, e-mail: biuro@e-promo.com.pl



Zaświadczenie

Niniejszym zaświadczamy, że dostarczona waga typu:

KPZ 2-06N

Odpowiada wymogom dyrektywy 89/336/EG z uwzględnieniem
norm
EN - 55011 (1991) waga A i EN-45501 (1992).

Klaus Peter Zander GmbH

www.wagimagazynowe.com.pl

ul. Bonarka 21, 30-415 Kraków, tel./fax: 012 263 73 27, e-mail: biuro@e-promo.com.pl

1. Informacje ogólne

UWAGA!!!

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem wagi należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i eksploatacji. Jeżeli będą Państwo mieli jeszcze pytania proszę zwrócić się do swojego sprzedawcy.

1.1 Usługi serwisowe i gwarancja

KPZ zapewnia, że każde urządzenie wyprodukowane przez KPZ jest pozbawione wad materiałowych i produkcyjnych. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do tych części urządzenia, które podczas normalnej, właściwej eksploatacji i zgodnej z instrukcją obsługi technicznej okażą się wadliwe pod względem materiału i obróbki. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od momentu dostawy do Kupującego, przy założeniu, że zawiadomienie o wadzie zostaną niezwłocznie przekazane przez Kupującego do KPZ, wraz z dostatecznym udokumentowaniem.

Odpowiednią część należy odesłać do KPZ, nie obciążając KPZ kosztami przesyłki lub przewozu, tak aby wada mogła również zostać sprawdzona przez KPZ.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z przeciążenia albo innego rodzaju niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi albo zaistniałego wypadku z udziałem urządzenia, wyposażenia specjalnego albo innego wyposażenia. Poza tym nie obejmuje ona przyrządów, wyposażenia specjalnego albo innych części wyposażenia, które nie były naprawiane przez KPZ albo osobę autoryzowaną przez KPZ. Dotyczy to również dokonania innych zmian, mających na celu zmianę przeznaczenia przewidzianego przez producenta.

Gwarancja wygasa automatycznie, jeżeli osoba nie posiadająca autoryzacji KPZ dokona w systemie zmian, ingerencji albo napraw.

1.2 Rozpakowywanie

Po otwarciu karton powinien zawierać następujące rzeczy:

- 1) Instrukcję obsługi i eksploatacji
- 2) platformę wagową
- 3) wyświetlacz
- 4) krzyż platformy
- 5) osłona platformy
- 7) kabel ładowarki

Uwaga:

Proszę nie wyrzucać kartonu i materiału opakowaniowego. Może się przydać podczas transportu. Waga jest w pełni funkcjonalna i wyregulowana. Nie wymaga ostatecznego wzorcowania!

1.3 Umieszczenie wagi

Wagę należy postawić w miejscu suchym, dobrze oświetlonym, wolnym od wstrząsów. Jeżeli dysponuje się poziomą, należy wypoziomować wagę KPZ 2E przy pomocy stopek niwelacyjnych przed jej uruchomieniem. Należy przestrzegać podanych poniżej środków bezpieczeństwa związanych z eksploatacją źródeł prądu elektrycznego.

Przed pierwszym użyciem zaleca się całkowite naładowanie akumulatora wagi po jej zainstalowaniu. Wagę KPZ 2 należy podłączyć do lokalnego źródła prądu (230 V) i całkowicie naładować akumulator, podczas gdy wyświetlacz jest wyłączony.

1.4 Instalacja urządzenia

Wagę należy umieścić w odpowiednim miejscu (patrz optymalne warunki eksploatacji). Wagę należy ustawić tak, aby stała stabilnie oraz poziomo, w tym celu trzeba odpowiednio dopasować cztery stopki. Następnie przymocować wyświetlacz. Sprawdzić, czy kabel sieciowy jest prawidłowo podłączony do urządzenia. Podczas wyboru źródła prądu należy uważać, aby napięcie prądu w sieci było prawidłowe (sprawdzić wejście napięcia).

Włożyć wtyczkę sieciową do gniazda. Powinna ona mieć stabilną pozycję. Włączyć wagę poprzez wciśnięcie przycisku ON. Wyświetlacz pokaże ciąg cyfr (9, 8, 7, ...), ponieważ w tym momencie odbywa się wewnętrzna kontrola. Następnie waga pokazuje „0”. Jest wówczas gotowa do użytku. Jeżeli wyświetlacz nie będzie pokazywał zera, należy po prostu wcisnąć przycisk ZERO.

Proszę przestrzegać, co następuje:

1. Do pielęgnacji i usuwania zakłóceń stosować tylko takie środki, które zostały opisane w tym podręczniku.
2. Przestrzegać tego, aby nie wystawiać wyświetlacza na działanie deszczu lub wilgoci, aby nie spowodować zagrożenia pożarem lub porażenia prądem.
3. Nie otwierać wyświetlacza, ponieważ może to spowodować zagrożenie porażenia prądem!

1.5 Zasilanie napięciem

Waga dostarczana jest w komplecie z zasilaczem sieciowym.

Dostarczane urządzenie sieciowe należy przyłączyć do zasilania wagi do gniazdka 230 V. Do tego samego gniazdka sieciowego nie należy podłączać żadnego innego urządzenia / użytkownika.

1.6 Kabel sieciowy

Używać podczas eksploatacji tylko oryginalnego zasilacza firmy KPZ. Stosowanie urządzeń od obcych dostawców może skutkować poważnymi uszkodzeniami wyświetlacza elektronicznego.

W przypadku upadku zasilacza lub uszkodzenia innego rodzaju sprawdzić napięcie zasilania (12 V). Jeśli uszkodzenie to miało wpływ na działanie zasilacza, zamówić niezwłocznie nowy zasilacz KPZ. Uszkodzenia zasilacza mogą zmniejszyć moc ładowania lub całkowicie ją wyeliminować.

Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda należy zawsze trzymać za wtyczkę, nie ciągnąc za kabel!

1.7 Akumulator

Zalecane jest ładowanie akumulatora przez noc. Dzięki temu zapewnione będzie dostateczne napięcie akumulatora przez cały dzień. Dzięki technice ładowania o ograniczonym napięciu nie jest możliwe nadmierne naładowanie akumulatora.

Układ elektroniczny przewodzi prąd również w stanie wyłączonym. Po dłuższych przerwach (urlopie zakładowym itp.) zaleca się zatem ponowne naładowanie akumulatora lub pozostawienie go podłączonym przez ten cały czas do gniazdka zasilania.

Przed pierwszym uruchomieniem zaleca się akumulator naładować do pełna. Podłączyć urządzenie KPZ 51-9 do miejscowego źródła prądu (230 V) i naładować całkowicie akumulator przy wyłączonym wyświetlaczu.

Do ładowania akumulatora używać tylko oryginalnej ładowarki KPZ. Stosowanie urządzeń od obcych dostawców może skutkować poważnymi uszkodzeniami akumulatora i wyświetlacza elektronicznego.

W przypadku upadku ładowarki lub uszkodzenia innego rodzaju sprawdzić napięcie zasilania (12 V). Jeśli uszkodzenie to miało wpływ na działanie ładowarki, zamówić niezwłocznie nową ładowarkę KPZ. Uszkodzenia ładowarki mogą zmniejszyć moc ładowania lub całkowicie ją wyeliminować. Oznacza to, że akumulator w krótkim czasie wyładowuje się całkowicie, co w większości przypadków prowadzi do uszkodzenia akumulatora.

1.8 Utrzymanie w dobrym stanie

Akumulatory powinny być zawsze dobrze naładowane, ładowanie powinno się odbywać tak często, jak to możliwe (najlepiej codziennie), przedłuży to żywotność akumulatora.

1.9 Bezpieczne korzystanie ze źródeł prądu

Należy sprawdzić, czy lokalne źródła prądu dostarczają prąd o odpowiednim napięciu (230V). Najpierw należy włożyć jedną wtyczkę kabla sieciowego do gniazda sieciowego, a następnie drugą do przyłącza wagi.

Nie zaleca się podłączania innych urządzeń do tego samego gniazda. Kabel należy położyć tak, aby go nie ciągnięto, ani po nim nie stąpano.

1.10 Faza podgrzewania

Zaleca się, aby przed uruchomieniem zastosować wyraźnie przynajmniej 10 minutową fazę nie używania wagi.

1.11 Przyczyny ewentualnych błędnych wskazań wagi:

Waga może wskazywać nieprawidłowy ciężar w następujących przypadkach:

- Gdy po włączeniu podczas testu funkcji waga jest lub zostanie obciążona.
- Gdy przewód do transmisji danych nie jest poprawnie podłączony do elektroniki.
- Gdy pod wagą znajduje się jakiś przedmiot bądź zabrudzenia.

1.12 Samokontrola wyświetlacza

Po włączeniu waga wykonuje samokontrolę. Ma ona postać odliczania od – 88888 – do – 00000 –. Należy sprawdzić, czy wszystkie symbole są wyświetlane kompletnie, aby uniknąć nieprawidłowych wskazań wyników pomiarów. Jak tylko wyświetlone zostanie zero, można rozpocząć eksploatację wagi.

1.13 Kontrola dokładności

Waga nie posiada żadnych mechanicznych części podlegających szybkiemu zużyciu. W przypadku prawidłowej i normalnej eksploatacji nie zachodzą żadne zmiany. Jednak po dłuższym okresie użytkowania na skutek wpływów zewnętrznych oraz ze względu na różne czynniki mogą czasami wystąpić niedokładności podczas ważenia. Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy przeprowadzanie kontroli dokładności w regularnych odstępach czasu z zastosowaniem odpowiednich odważników wzorcowych.

1.14 Zapobieganie uszkodzeniom

Waga jest przede wszystkim przyrządem mierniczym o wysokiej jakości. Należy pamiętać, że zakres pomiarowy wagi jest zawsze większy niż prawdopodobnie występujące obciążenie. Dlatego wagi nie należy używać dla ciężarów ekstremalnych. Waga nie posiada żadnych mechanicznych części podlegających szybkiemu zużyciu. Wagi nie należy wystawiać na działanie ekstremalnych temperatur poniżej minus 10 ° lub plus 40 °.

Ogniwa obciążnikowe mogą ulec uszkodzeniu w przypadku wystąpienia silnych uderzeń, przeciążenia bądź zbyt dużego ciężaru punktowego.

Ładunek należy kłaść zawsze płasko na środku wagi.

Dane dotyczące wydajności wagi dotyczą ładunku rozmieszczonego na wadze, a nie ciężaru punktowego. W granicznych przypadkach należy zwrócić się z zapytaniem do swojego dostawcy.

Wagi nie należy eksploatować w sposób nieprawidłowy.

Należy pamiętać, że jest to przyrząd mierniczy wysokiej jakości.

1.15 Używanie wagi

Mimo solidnego wyglądu wagi każdy zespół zawiera wrażliwe części elektroniczne, które mogą ulec uszkodzeniu podczas niewłaściwego użytkowania wagi. Do transportowania wagi należy używać obu rąk, trzymając ją przynajmniej jedną ręką od spodu. (Jest to także konieczne, gdy np. zasilanie napięciem do ładowania akumulatorów nie jest w wystarczająco bliskiej odległości od miejsca użytkowania).

1.16 Umieszczanie ładunku

Towary należy zawsze umieszczać ostrożnie i na środku platformy. Nagłe wstrząsy mogą spowodować uszkodzenie czujnika wagi tak, że nie będzie można już naprawić go. Poprzez unikanie wstrząsów przedłuża się ogólnie żywotność czujnika. W celu zachowania stale dobrych wyników ważenia nie należy zostawiać ciężarów na platformie przez dłuższy okres czasu (np. przez noc), ponieważ powoduje to pogorszenie działania czujnika wagi.

1.17 Wyłączanie w obecności cieczy

Wagę należy czyścić tylko w sposób podany poniżej w instrukcji obsługi.

Jeśli do obudowy dostanie się woda lub inna ciecz, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka i przed ponownym podjęciem eksploatacji zlecić kontrolę zespołu fachowemu personelowi od konserwacji.

1.18 Środki bezpieczeństwa

Proszę nie próbować usuwania uszkodzeń lub przeprowadzania napraw, które nie zostały wymienione w tej instrukcji obsługi. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy wyświetlacza wagi i dotykać wrażliwych części elektronicznych. Spowoduje to natychmiastową utratę gwarancji.

UWAGA!

Nie zdejmować platformy z wagi. Jakiegokolwiek materiały, które mogą dostać się poprzez szczelinę pomiędzy podporą platformy a obudową wagi mogą spowodować uszkodzenie działania czujnika lub wewnętrznych urządzeń elektronicznych.

1.19 Optymalne warunki eksploatacji

Aby osiągnąć możliwie optymalne rezultaty ważenia, wagę należy ustawić w miejscu, gdzie panują następujące warunki:

- Podłoże musi być płaskie i poziome.
- Podłoże musi być stabilne i nie może być narażone na wstrząsy.
- Nie może być wystawione na ciągłe działanie światła słonecznego.
- Nie może znajdować się w obszarze występowania korodujących gazów.

- Środowisko bezpyłowe.
- Temperatura otoczenia - 10 do 40 C°.
- Względna wilgotność powietrza od 40 do 70 % (nie instalować w pobliżu nawilżaczy powietrza!).
- Nie umieszczać w pobliżu innych urządzeń elektrycznych ze względu na możliwość wystąpienia interferencji.
- Nie umieszczać w pobliżu przyrządów grzewczych oraz otworów wylotowych urządzeń klimatycznych, aby nie narażać wagi na zbyt duże wahania temperatur.

1.20 Konserwacja i pielęgnacja

Ostrzeżenie: Do czyszczenia wagi nie wolno stosować acetonu lub innych eterycznych rozpuszczalników jak rozcieńczalniki lub alkohol.

Codzienna konserwacja: Wyczyścić platformę za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i/lub łagodnym środkiem myjącym.

1.21 Przechowywanie przez dłuższy okres czasu

Akumulator należy ładować przez 10 pełnych godzin. Należy się upewnić, iż na platformie nie znajduje się obciążenie. Należy wyczyścić oraz przykryć wagę. Ładować akumulator od czasu do czasu, ponieważ rozładowuje się on podczas magazynowania.

1.22 Dane techniczne

Zasilanie: 230 V kabel sieciowy i/lub akumulator (Opcja)

Temperatura robocza: -10 C° - +40 C°

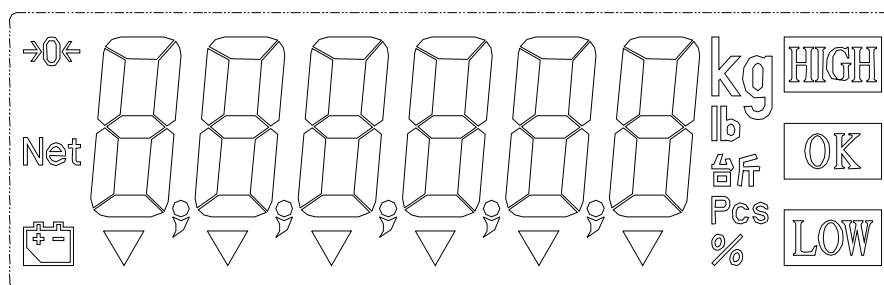
Zakres tary: 100 % obciążenia maksymalnego.

2. Panel sterujący KPZ 51E-9-1

2.1 Widok wskaźnika z przodu



2.2 Widok wyświetlacza



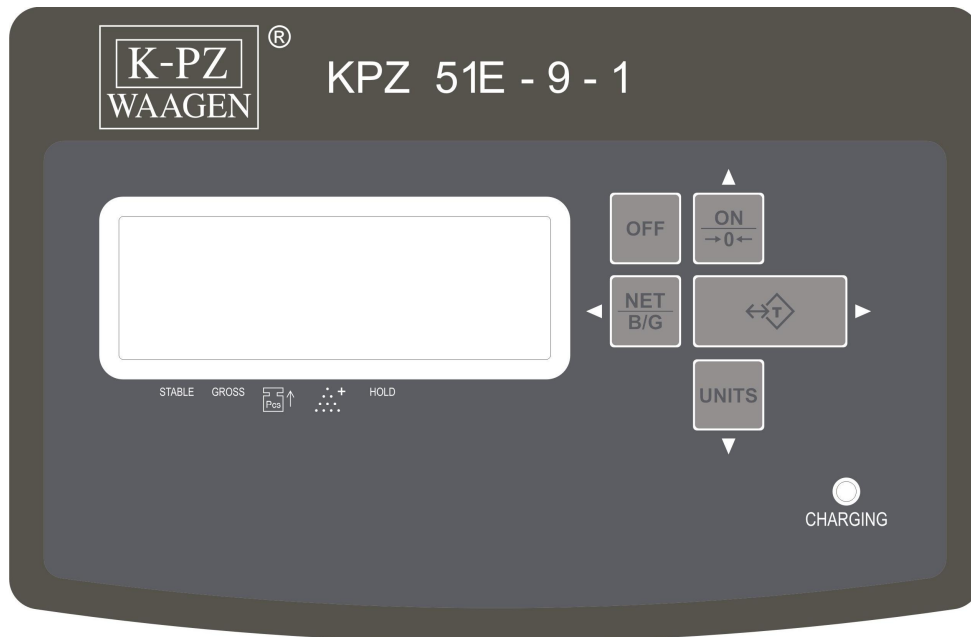
Symbole na wyświetlaczu:

- 0← Waga znajduje się w położeniu zerowym
- NET** Wyświetlana jest wartość wagi netto (aktywna tara)
- τ **STABLE** Waga znajduje się w pozycji spoczynkowej (brak zmiany ciężaru)
- τ **GROSS** Wyświetlana jest wartość wagi brutto
- τ [Pcs] ↑ Zbyt niska waga jednostkowa
- τ [▲] + Zbyt niska waga odniesienia
- τ **HOLD** Aktywna jest funkcja Hold
- [Battery Icon] Paski pokazują stan naładowania akumulatora.
- [Battery Icon] Migający symbol baterii wskazuje na niskie napięcie w akumulatorze. Akumulator musi zostać doładowany
- kg Wskazania masy w kg

Opcja wartości zadanych:

- HIGH: Powyżej wartości zadanej HIGH (2. wartość)
- OK.: Pomiędzy wartościami zadanymi HIGH i LOW (2. i 1. wartość)
- LOW: Poniżej wartości zadanej LOW (1. wartość)

2.3 Widok klawiatury



| Klawisz | Opis |
|--------------------------|--|
| ON | Wcisnąć ten przycisk, aby włączyć wagę. Waga jest gotowa do użytku, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona →0← . |
| OFF | Wcisnąć ten przycisk, aby wyłączyć wagę. |
| →0← ZERO | Za pomocą tego przycisku sprowadza się wagę do środkowego położenia zerowego. Wcisnąć ten klawisz, gdy waga bez obciążenia nie wskazuje wartości 0,0. Na ekranie pojawia się ----- i waga przestawia się na zero, gdy wartość ciężaru jest stabilna. <ul style="list-style-type: none"> • Zakres funkcyjny wynosi $\pm 2\%$ udźwigu wagi. • Maksymalny zakres ważenia pozostaje w 100 % zachowany. |
| ↔T TARE | Wciśnięcie tego przycisku umożliwi starowanie do zera ciężaru znajdującego się na platformie (np. zbiornika) lub wartości wskazanej na wyświetlaczu. Na ekranie pojawia się ----- aż wartość ciężaru ustabilizuje się. Następnie wyświetlacz jest zerowany i na ekranie pojawia się "Net". <ul style="list-style-type: none"> • Zakres tarowanie wynosi 100% udźwigu wagi. • Istnieje możliwość wielokrotnego tarowania. • Maksymalny zakres ważenia (Max) zmniejsza się o wartość tary. • Podczas tarowania pełnego zbiornika przy zdejmowaniu ciężaru wyświetlana jest wartość ujemna. • Ujemne wartości ciężaru mogą być z powrotem starowane na wartość 0.0. • Usuwanie tary : Zdjąć całe obciążenie z platformy i wcisnąć klawisz ↔T, na ekranie pojawia się τ GROSS. |
| NET GROSS | Przycisk służy do przełączania między wskazaniami wagi netto i brutto. Ikony „ Net ” lub τ GROSS pozwalają rozpoznać jaka wartość wagi jest wyświetlana. Klawisz $\frac{NET}{GROSS}$ jest aktywny tylko wtedy, gdy waga została starowana. Po przełączeniu na wartość brutto (τ GROSS) pozostałe klawisze są zablokowane . |
| UNITS | Przycisk służy do przełączania między jednostką miary kg, a ilością sztuk (szt.). Jeśli aktywne są inne jednostki, mogą one także zostać tu wybrane. |

www.wagimagazynowe.com.pl

ul. Bonarka 21, 30-415 Kraków, tel./fax: 012 263 73 27, e-mail: biuro@e-promo.com.pl

2.4 Test własny wyświetlacza

Gdy waga zostanie włączona rozpoczyna się natychmiast test własny wagi. Na wyświetlaczu objawia się to zliczaniem od - 88888 - do - 00000 -. Zwrócić uwagę na to, aby wszystkie ikony na wyświetlaczu pokazywały się w całości, aby uniknąć późniejszego zapisu błędnych wyników pomiaru. Waga jest gotowa do użytku, gdy wyświetlony zostanie stan wyrównania zerowego. Jeśli waga nie wyświetli „0”, przestawić wyświetlacz na „0” za pomocą klawisza $\Rightarrow 0 \Leftarrow$.

2.5 Faza rozgrzewania

Przed pierwszym uruchomieniem zaleca się wyraźnie nie użytkować urządzenia przez 10 minut.

2.6 Kontrola dokładności

Wyświetlacz ten nie posiada żadnych mechanicznych części zużywalnych. Przy prawidłowej i normalnej obsłudze nie ma możliwości dokonania jakichkolwiek zmian. Niemniej jednak przy dłuższym użytkowaniu może nastąpić odchylenie dokładności na skutek czynników zewnętrznych lub poprzez działanie innych komponentów. Dla własnego bezpieczeństwa zalecamy zatem przeprowadzać kontrolę dokładności w odpowiednich odstępach czasu przy użyciu odpowiednich wag wzorcowych.

2.7 Przyczyny ewentualnych złych pomiarów wagi

Wyświetlacz może wskazywać wagi z odchyleniami, gdy :

Platforma " leży ", ponieważ pod platformą znajduje się jakiś przedmiot lub brud.

Platforma jest lub będzie obciążona po włączeniu w przypadku kontroli działania.

- Zasilanie elektryczne jest nieprawidłowe.
- Platforma jest lub będzie obciążona po włączeniu w przypadku kontroli działania.
- Platforma nie posiada swobody ruchu
- Przerwane jest połączenie między wyświetlaczem a platformą

2.8 Zerowanie

Jeśli waga bez obciążenia nie wskazuje 0,0, wskazanie to zeruje się wciśnięciem klawisza $\Rightarrow 0 \Leftarrow$. Operacja ta jest możliwa w zakresie 2% maksymalnego udźwigu wagi.

2.9 Tarowanie

Jeśli waga ma wskazywać tylko ciężar np. samej zawartości zbiornika, położyć pusty zbiornik na wadze i wcisnąć następnie klawisz $\Leftarrow \nabla \Rightarrow$. Waga wskazuje teraz wartość 0,0. Na ekranie pojawi się ikona NET. Po napełnieniu zbiornika wskazywana będzie tylko zawartość zbiornika.

- Istnieje możliwość wielokrotnego tarowania.
- Istnieje możliwość częściowego odejmowania tary.

Usuwanie tary: Zdjąć cały ciężar z platformy i wcisnąć klawisz $\Leftarrow \nabla \Rightarrow$. Ikona GROSS (Brutto) oznaczony zostanie znakiem τ na ekranie.

2.10 Brutto/Netto

Aby wyświetlić łączną wagę zbiornika i jego zawartości, należy wcisnąć klawisz $\frac{\text{NET}}{\text{GROSS}}$. Symbol GROSS (Brutto) oznaczony zostanie teraz znakiem τ na ekranie i wyświetlona zostanie waga łączna. Wcisnąć ponownie klawisz $\frac{\text{NET}}{\text{GROSS}}$, na ekranie ponownie pojawi się waga zawartości zbiornika i ikona NET (Netto).

www.wagimagazynowe.com.pl

ul. Bonarka 21, 30-415 Kraków, tel./fax: 012 263 73 27, e-mail: biuro@e-promo.com.pl

2.11 Liczenie sztuk

Waga wyposażona jest w prostą funkcję liczenia sztuk. Można używać ilości referencyjnych o wielkości 10, 20, 50, 100, 200 sztuk.

Wcisnąć klawisz UNITS tak długo, aż na ekranie pojawi się oznaczenie Pcs (sztuki). Następnie za pomocą klawisza $\frac{\text{NET}}{\text{GROSS}}$ ilość referencyjną ilości sztuk. Na ekranie pojawi się: $\text{C } 10$, $\text{C } 20$, $\text{C } 50$, $\text{C } 100$, $\text{C } 200$

Ustawić ilość referencyjną ilości sztuk na platformie i wcisnąć klawisz UNITS. Na ekranie pojawi się - - - - - . Po ustabilizowaniu się ciężaru wyświetlana jest ilość sztuk i można dokładać elementy, które mają być liczone.

Aby powrócić do trybu ważenia, wcisnąć klawisz UNITS tak długo, aż wskazana zostanie żądana jednostka wagi.

2.12 Optymalizacja ilości sztuk KPZ 51E-9-1

Należy przestrzegać, żeby ciężar sztuki nie był mniejszy niż krok podziałki wagi i aby ilość referencyjna nie była większa niż 100 kroków podziałki.

Przebieg optymalizacji ilości sztuk:

Jeśli na wagę położymy więcej sztuk niż 10% i mniej niż 100% ostatniej ilości referencyjnej sztuk waga automatycznie obliczy i zoptymalizuje ciężar sztuki. Zabrzmi sygnał potwierdzający.

Przykład:

Przeprowadzamy określenie ciężaru sztuk z ilością referencyjną 20 sztuk.

Na wagę należy położyć więcej niż 10% ostatniej ilości referencyjnej (=2 sztuki) dołożyć do tych sztuk maksymalnie ale nie więcej niż 100% ostatniej ilości referencyjnej (=20 sztuk).

Po uzyskaniu stabilności zabrzmiał sygnał potwierdzający i referencyjna ilość sztuk będzie zoptymalizowana.

Jeśli dołoży się 20 sztuk, ilość sztuk zostanie zoptymalizowana przy 40 sztukach.

Następnie można dokładać kolejne sztuki ale maksymalnie do 40 sztuk (a więc do ogólnej ilości 80 sztuk).

2.13 Podświetlenie tła

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|--|---------------------------|
| Przy włączonej wadze nacisnąć równocześnie przyciski [NET/B/G] i [ON/ZERO]. | 01 FnC |
| Nacisnąć przycisk [TARE]. | FnC 00 |
| Nacisnąć przycisk [TARE]. | FnC 00 |
| Nacisnąć 1 raz przycisk [ON/ZERO]. | FnC 01 |
| Potwierdzić przyciskiem [TARE]. | BL oFF |
| Dokonać wyboru następującymi przyciskami [ON/ZERO] lub [UNITS]: | |
| <ul style="list-style-type: none"> on = aktywacja automatycznego podświetlenia tła (podświetlenia tła jest aktywne jeśli na wadze znajduje się ciężar większy niż 10d kroków podziałki lub jeśli wciśnięty jest jakiś przycisk. Jeśli wartość ciężaru jest mniejsza niż 10d podświetlenie tła wyłączy się po 10 minutach.) oFF = wyłączenie automatycznego podświetlenia tła | BL on |
| Wybór potwierdzić [TARE]. | FnC 00 |
| Wagę wyłączyć przyciskiem [OFF]. | |

*Przypis: podkreślone segmenty w kolumnie –wyświetlacz- mrugają

2.14 Ustawienie automatycznego wyłączenia

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---|---------------------------|
| Przy włączonej wadze nacisnąć równocześnie przyciski [NET/B/G] i [ON/ZERO]. | 01 FnC |
| Nacisnąć przycisk [TARE]. | FnC 00 |
| Nacisnąć przycisk [TARE]. | FnC 00 |
| Nacisnąć 2 razy przycisk [ON/ZERO]. | FnC 02 |
| Potwierdzić przyciskiem [TARE]. | A oFF 0 |
| Dokonać wyboru następującymi przyciskami [ON/ZERO] lub [UNITS]: | |
| 0 = wyłączenie automatycznego rozłączenia | A oFF 2 |
| 1 = waga wyłączy się automatycznie po 1 minucie | |
| 2 = waga wyłączy się automatycznie po 2 minutach | |
| ... | |
| 9 = waga wyłączy się automatycznie po 9 minutach | |
| Wybór potwierdzić przyciskiem [TARE]. | FnC 00 |
| Wyłączyć wagę przyciskiem [OFF]. | |

*Przypis: podkreślone segmenty w kolumnie –wyświetlacz- mrugają

2.15 Ustawienie seryjnego złącza RS232

Wywołanie modułu ustawienia RS232

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---|---------------------------|
| Przy włączonej wadze nacisnąć równocześnie przyciski [NET/B/G] i [ON/ZERO]. | 01 F ₀ C |
| Nacisnąć przycisk [UNITS]. | 03 r51 |
| Nacisnąć przycisk [TARE]. | r5100 |
| r51 wybór ustawić przyciskami: | |
| [ON/ZERO] = ▲ | |
| [UNITS] = ▼ | r5100 |
| [TARE] = ► | |
| [NET/B/G] = ◀ | |
| r5100 ⇒ RS232 wyjście z modułu ustawień | |
| r5101 ⇒ ustawienie parametrów łącza | |
| r5102 ⇒ ustawienie protokołu komunikacji | |
| r5103 ⇒ ustawienie formatu wyjściowego | |
| r5104 ⇒ ustawienie rodzaju transmisji | r5101 |
| r5105 ⇒ ustawienie szybkości transmisji | |
| r5106 ⇒ ustawienie automatycznego przesyłania przy zerze | |
| r5107 ⇒ resetowanie automatycznego przesyłania | |
| r5108 ⇒ Ustawienie obsługi wyprowadzenia | |
| Wyjaśnienie patrz: "Parametry seryjnego złącza" | |
| Potwierdzić przyciskiem [TARE]. | r5101 |

2.15.1 Wyjście z modułu ustawienia RS232

Ustawienie parametrów łącza **rs 1 00**

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---|---------------------------|
| Potwierdzić rs 1 00 przyciskiem [TARE] aby zakończyć wprowadzanie. | 03 rs 1 |
| Nacisnąć przycisk [ON/ZERO]. | 00 ESC |
| Potwierdzić przyciskiem [TARE] aby wyjść z modułu ustawień. | 0.0 g |

2.15.2 Parametry seryjnego złącza

Ustawienie parametrów łącza **rs 1 0 1**

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|--|---------------------------|
| Dokonać wyboru za pomocą przycisku [ON/ZERO] lub [UNITS]: | b 9600 |
| 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 (bits/sec) | |
| Potwierdzić wartość przyciskiem [TARE]. | |
| (Aby zakończyć wprowadzanie danych należy wybrać inny parametr rs 1 lub wprowadzić rs 1 00) | rs 1 0 1 |

2.15.3 Ustawienie protokołu komunikacji

Ustawienie parametrów łącza **rs 1 0 2**

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|--|---------------------------|
| Aby dokonać wyboru należy nacisnąć przycisk [ON/ZERO] lub [UNITS]: | P n8 1 |
| n 8 1, E 7 1, O 7 1 | |
| Potwierdzić wartość przyciskiem [TARE]. | |
| (Aby zakończyć wprowadzanie danych należy wybrać inny parametr rs 1 lub wprowadzić rs 1 00) | rs 1 0 2 |

2.15.4 Ustawienie formatu wyjściowego

Ustawienie parametrów łącza **r5 1 03**

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|--|---------------------------|
| Dokonać wyboru za pomocą przycisku [ON/ZERO] lub [UNITS] : | |
| F--r5 0 = Wyświetlona wartość | |
| F--r5 0 = ciężar brutto | |
| F--r5 0 = ciężar netto | |
| F--r5 0 = Wyświetlona wartość w formacie 'simple' | |
| F--r5 0 = ciężar brutto w formacie 'simple' | F-r 0 |
| F--r5 0 = ciężar netto w formacie 'simple' | |
| F--r5 0 = status Hi/Lo/OK + wyświetlona wartość w formacie 'simple' | |
| F--r5 0 = status Hi/Lo/OK + ciężar brutto w 'simple' | |
| F--r5 0 = status Hi/Lo/OK + ciężar netto w 'simple' | |
| F--r5 0 = wartość tary | |

Wartość potwierdzić przyciskiem [TARE].

(Aby zakończyć wprowadzanie wybrać inny parametr **r5 1** lub wprowadzić **r5 1 00**)

r5 1 03

2.15.5 Ustawienie rodzaju transmisji

Ustawienie parametrów łącza **r5 1 04**

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|--|---------------------------|
| Dokonać wyboru za pomocą przycisku [ON/ZERO] lub [UNITS]: | |
| CoñAnd = moduł rozkazu, wyprowadzanie danych przez wprowadzenie rozkazu | CoñAnd |
| SeñEAñ = sekwencyjna transmisja | |
| Auto = automatyczna transmisja przy zatrzymaniu wagi | |
| r5-off = wyłączenie | |

Wartość potwierdzić przyciskiem [TARE].

(Aby zakończyć wprowadzanie wybrać inny parametr **r5 1** lub wprowadzić **r5 1 00**)


r5 1 04


2.15.6 Ustawienie szybkości transmisji

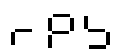
Ustawienie parametrów łącza 

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---------------------|---------------------------|
|---------------------|---------------------------|


Wybór dokonać przyciskiem [ON/ZERO] lub [UNITS]:


 = 1 time/sec

 = 2 times/sec

 = 4 times/sec



 = 8 times/sec

 = 16 times/sec

 = More than 16 times/sec

Wartość potwierdzić przyciskiem [TARE].

(Aby zakończyć wprowadzanie wybrać inny parametr



 lub wprowadzić )

2.15.7 Ustawienie automatycznej transmisji od zera

Ustawienie parametrów łącza 

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---------------------|---------------------------|
|---------------------|---------------------------|

Dokonać wyboru przyciskiem [ON/ZERO] lub [UNITS] :

 = 00 podziałek wartości ciężaru

 = 01 podziałek wartości ciężaru



.

.

 = 99 podziałek wartości ciężaru

Wartość potwierdzić przyciskiem [TARE].

(Aby zakończyć wprowadzanie wybrać inny parametr



 lub wprowadzić )

2.15.8 Ustawienie resetowania automatycznej transmisji

Ustawienie parametrów łącza r5 1 07

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---------------------|---------------------------|
|---------------------|---------------------------|

Dokonać wyboru przyciskiem [ON/ZERO] lub [UNITS]:

0-6 00 = 00 podziałek wartości ciężaru

0-6 01 = 01 podziałek wartości ciężaru

0-6 00

0-6 99 = 99 podziałek wartości ciężaru

Potwierdzić wartość przyciskiem [TARE].

(Aby zakończyć wprowadzanie wybrać inny parametr

r5 1 lub wpisać r5 1 00)

r5 1 07

2.15.9 Ustawienie warunków emisji

Ustawienie parametrów łącza r5 1 08

| Sposób postępowania | Wskazania na wyświetlaczu |
|---------------------|---------------------------|
|---------------------|---------------------------|

Dokonać wyboru przyciskiem [ON/ZERO] lub [UNITS]:

ALL - P = ciągle wyprowadzanie danych

566 - P = Wyprowadzanie danych tylko przy stabilności (nie emituje żadnych danych jeśli jest niedociążenie / przeciążenie lub niestabilność)

ALL - P

Potwierdzenie wartości przyciskiem [TARE].

(Aby zakończyć wprowadzanie wybrać inny parametr

r5 1 lub wpisać r5 1 00)

r5 1 08

2.15.10 Moduł rozkazu

Moduł rozkazu format A

| Host | Command | | |
|-------|---|----|--------------------------------|
| Slave | Command | | |
| MZ | Zero | SO | Moduł rozkazu |
| MT | Tara | UA | Przełącza w pierwszą jednostkę |
| MG | Brutto | UB | Przełącza w drugą jednostkę |
| MN | Netto | UC | Przełącza w trzecią jednostkę |
| CT | Anulowanie tary | UD | Przełącza w czwartą jednostkę |
| SC | Sekwencja emisji | UE | Przełącza w piątą jednostkę |
| SA | Automatyczna emisja | UF | Przełącza w szóstą jednostkę |
| % | Wstrzymanie sekwencji emisji i przełączenie do modułu rozkazu | | |

Przypis: UA ~ UF są zależne od konfiguracji wagi

Moduł rozkazu format B

| Host | Command | | |
|-------|------------------------------------|----|---|
| Slave | Data | | |
| RW | Odczytuje wskazany ciężar | RH | Odczytuje ciężar brutto (simple) |
| RG | Odczytuje ciężar brutto | RI | Odczytuje ciężar netto (simple) |
| RN | Odczytuje ciężar netto | RJ | Odczytuje wartość zadaną + wskazany ciężar (simple) |
| RT | Odczytuje wartość tary | RK | Odczytuje wartość zadaną + ciężar brutto (simple) |
| RB | Odczytuje wskazany ciężar (simple) | RL | Odczytuje wartość zadaną + ciężar netto (simple) |

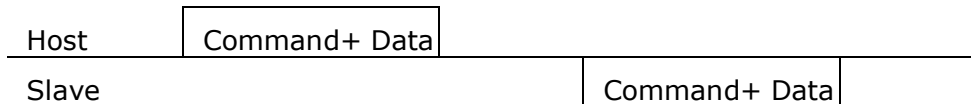
Przypis: a. przed rozkazem dodać %, aby odczytać ciąg
b. przed rozkazem dodać # , aby odczytać tylko jedną stabilną wartość

2.15.11 Odczytanie wartości zadanej

| | |
|-------------|---------------------------------|
| RSHI | Odczytanie wartości "HI" |
| RSLO | Odczytanie wartości "LO" |

Przykład: RSLO<CR><LF>
Odpowiedź: RSLOXXXXXX<CR><LF>
:

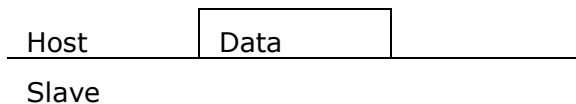
2.15.12 Moduł rozkazu format C



| | |
|-------------|---------------------|
| WSHI | Wartość "HI" |
| WSLO | Wartość "LO" |

Przykład: WSHI001000<CR><LF>
Odpowiedź: WSHI001000<CR><LF>

2.15.13 Moduł rozkazu format D



| Wartość (e.g. Price) ?? | | | | | | Pozycja punktu dziesiętnego | CR | LF |
|-------------------------|---|---|---|---|---|-----------------------------|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 1 | | |
| | | | | | | | | |

Jeśli KPZ 51E-9-1 wyśle ten rozkaz
wówczas pojawi się na wyświetlaczu:



12345.6

2.16 Komunikaty błędów:

- E1: błędny rozkaz
- E2: błąd rozkazu formatu (złe parametry)
- E3: Rozkaz nierozpoznany

2.17 Format danych wyjściowych

Format 'Weight'

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Gross | S | T | , | G | S | , | + | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | SP | SP | o | z | CR | LF |
| Net | S | T | , | N | T | , | + | 1 | . | 2 | 3 | . | 4 | 5 | 6 | t | l | . | g | | |
| Tare | S | T | , | T | R | , | + | 0 | 1 | 2 | . | 3 | 4 | 5 | 6 | SP | SP | k | g | | |
| Plus OL | O | L | , | G | S | , | + | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | | |
| Minus OL | O | L | , | G | S | , | - | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | | |
| Unstable | U | S | , | G | S | , | + | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | . | 5 | 6 | SP | SP | l | b | | |

Format 'Simple'

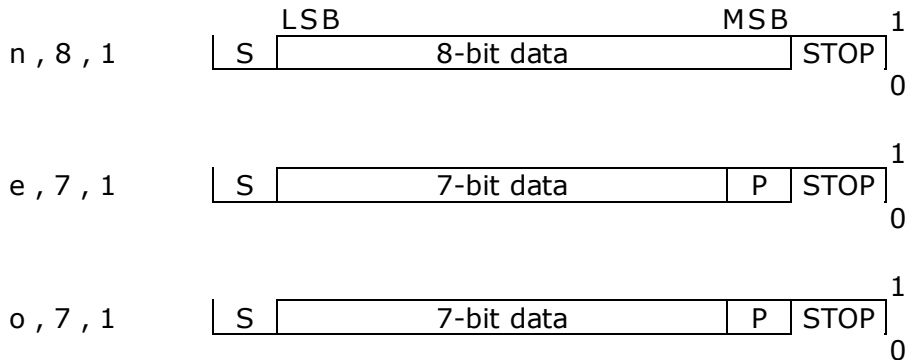
| | | | | | | | | | | | |
|----------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| G/N | + | 1 | . | 2 | 3 | . | 4 | 5 | 6 | CR | LF |
| G/N | + | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | . | 6 | | |
| G/N | + | 0 | 1 | 2 | . | 3 | 4 | 5 | 6 | | |
| Plus OL | + | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | | |
| Minus OL | - | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | SP | | |

Przełącznik Schaltpunkt Status + format 'Simple'

| | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|-------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| Byte0 | Byte1 | Byte2 | +/- | 1 | . | 2 | 3 | . | 4 | 5 | 6 | CR | LF |
|-------|-------|-------|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|

- Byte0 : HI 30H/31H
- Byte1 : OK 30H/31H
- Byte2 : LO 30H/31H

2.18 Format wysłania/ odbioru seryjnych danych



Przypis:

- S : Start bit
- STOP : Stop bit
- P : Parity bit

2.19 Załącznik I: Tabela ASCII CODE

| Symbol | ASC II Code | Symbol | ASC II Code | Symbol | ASC II Code |
|--------|-------------|--------|-------------|--------|-------------|
| A | 41H | a | 61H | 0 | 30H |
| B | 42H | b | 62H | 1 | 31H |
| C | 43H | c | 63H | 2 | 32H |
| D | 44H | d | 64H | 3 | 33H |
| E | 45H | e | 65H | 4 | 34H |
| F | 46H | f | 66H | 5 | 35H |
| G | 47H | g | 67H | 6 | 36H |
| H | 48H | h | 68H | 7 | 37H |
| I | 49H | i | 69H | 8 | 38H |
| J | 4AH | j | 6AH | 9 | 39H |
| K | 4BH | k | 6BH | ↵ | 0DH |
| L | 4CH | l | 6CH | | |
| M | 4DH | m | 6DH | | |
| N | 4EH | n | 6EH | | |
| O | 4FH | o | 6FH | | |
| P | 50H | p | 70H | | |
| Q | 51H | q | 71H | | |
| R | 52H | r | 72H | | |
| S | 53H | s | 73H | | |
| T | 54H | t | 74H | | |
| U | 55H | u | 75H | | |
| V | 56H | v | 76H | | |
| W | 57H | w | 77H | | |
| X | 58H | x | 78H | | |
| Y | 59H | y | 79H | | |
| Z | 5AH | z | 7AH | | |

Notatki

www.wagimagazynowe.com.pl

ul. Bonarka 21, 30-415 Kraków, tel./fax: 012 263 73 27, e-mail: biuro@e-promo.com.pl